

# **ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO**

**G/RO/57**

9 de diciembre de 2003

(03-6507)

---

**Comité de Normas de Origen**

## **NOVENO EXAMEN ANUAL DE LA APLICACIÓN Y EL FUNCIONAMIENTO DEL ACUERDO SOBRE NORMAS DE ORIGEN**

### Nota de la Secretaría

El párrafo 1 del artículo 6 del Acuerdo sobre Normas de Origen (el Acuerdo) dispone que "el Comité examinará anualmente la aplicación y el funcionamiento de las Partes II y III del presente Acuerdo habida cuenta de sus objetivos". En la reunión celebrada el 3 de octubre de 2003, el Comité de Normas de Origen realizó su noveno examen anual de la aplicación y el funcionamiento del Acuerdo.

Índice

|           |   |          |
|-----------|---|----------|
| <b>1.</b> | <b>Miembros y observadores .....</b>                            | <b>3</b> |
| a)        | Miembros de la OMC (146).....                                   | 3        |
| b)        | Gobiernos observadores (30) .....                               | 3        |
| c)        | Organizaciones internacionales observadoras (9).....            | 4        |
| <b>2.</b> | <b>Mesa del Comité de Normas de Origen .....</b>                | <b>4</b> |
| <b>3.</b> | <b>Reuniones del Comité de Normas de Origen.....</b>            | <b>4</b> |
| <b>4.</b> | <b>Informe anual al Consejo del Comercio de Mercancías.....</b> | <b>4</b> |

## 1. Miembros y observadores

### a) Miembros de la OMC (146)

|                   |                                     |                    |                                 |
|-------------------|-------------------------------------|--------------------|---------------------------------|
| Albania           | Ecuador                             | Kuwait             | Reino Unido                     |
| Alemania          | Egipto                              | Lesotho            | República Centrafricana         |
| Angola            | El Salvador                         | Letonia            | República Checa                 |
| Antigua y Barbuda | Emiratos Árabes Unidos              | Liechtenstein      | República de Guinea             |
| Argentina         | Eslovenia                           | Lituania           | República de las Islas Fiji     |
| Armenia           | España                              | Luxemburgo         | República Democrática del Congo |
| Australia         | Estados Unidos                      | Macao, China       | República Dominicana            |
| Austria           | Estonia                             | Madagascar         | República Eslovaca              |
| Bahrein           | ex República Yugoslava de Macedonia | Malasia            | República Kirguisa              |
| Bangladesh        | Filipinas                           | Malawi             | República Popular China         |
| Barbados          | Finlandia                           | Maldivas           | Rumania                         |
| Bélgica           | Francia                             | Malí               | Rwanda                          |
| Belice            | Gabón                               | Malta              | Saint Kitts y Nevis             |
| Benin             | Gambia                              | Marruecos          | San Vicente y las Granadinas    |
| Bolivia           | Georgia                             | Mauricio           | Santa Lucía                     |
| Botswana          | Ghana                               | Mauritania         | Senegal                         |
| Brasil            | Granada                             | México             | Sierra Leona                    |
| Brunei Darussalam | Grecia                              | Moldova            | Singapur                        |
| Bulgaria          | Guatemala                           | Mongolia           | Sri Lanka                       |
| Burkina Faso      | Guinea-Bissau                       | Mozambique         | Sudáfrica                       |
| Burundi           | Guyana                              | Myanmar            | Suecia                          |
| Camerún           | Haití                               | Namibia            | Suiza                           |
| Canadá            | Honduras                            | Nicaragua          | Suriname                        |
| Chad              | Hong Kong, China                    | Níger              | Swazilandia                     |
| Chile             | Hungría                             | Nigeria            | Tailandia                       |
| Chipre            | India                               | Noruega            | Taipei Chino                    |
| Colombia          | Indonesia                           | Nueva Zelanda      | Tanzanía                        |
| Comunidad Europea | Irlanda                             | Omán               | Togo                            |
| Congo             | Islandia                            | Países Bajos       | Trinidad y Tabago               |
| Corea             | Islas Salomón                       | Pakistán           | Túnez                           |
| Costa Rica        | Israel                              | Panamá             | Turquía                         |
| Côte d'Ivoire     | Italia                              | Papua Nueva Guinea | Uganda                          |
| Croacia           | Jamaica                             | Paraguay           | Uruguay                         |
| Cuba              | Japón                               | Perú               | Venezuela                       |
| Dinamarca         | Jordania                            | Polonia            | Zambia                          |
| Djibouti          | Kenya                               | Portugal           | Zimbabwe                        |
| Dominica          |                                     | Qatar              |                                 |

### b) Gobiernos observadores (30)

|                      |                                   |                     |
|----------------------|-----------------------------------|---------------------|
| Andorra              | Etiopía                           | Serbia y Montenegro |
| Arabia Saudita       | Federación de Rusia               | Seychelles          |
| Argelia              | Guinea Ecuatorial                 | Sudán               |
| Azerbaiyán           | Kazajistán                        | Tayikistán          |
| Bahamas              | Líbano                            | Tonga               |
| Belarús              | Nepal                             | Ucrania             |
| Bhután               | República Democrática Popular Lao | Uzbekistán          |
| Bosnia y Herzegovina | Samoa                             | Vanuatu             |
| Cabo Verde           | Santa Sede                        | Viet Nam            |
| Camboya              | Santo Tomé y Príncipe             | Yemen               |

c) Organizaciones internacionales observadoras (9)

AELC  
Banco Mundial  
BID  
FMI  
Grupo ACP  
OCDE  
OITP  
OMA  
UNCTAD

**2. Mesa del Comité de Normas de Origen**

Presidente (elegido en abril de 2002): Sr. Stefan Moser (Suiza)  
Vicepresidente (elegido en abril de 2002): Sr. Ronaldo Costa Filho (Brasil)  
Presidente (elegido en octubre de 2003): Sr. Syed Habib Ahmed (Pakistán)

**3. Reuniones del Comité de Normas de Origen**

3.1 El Comité de Normas de Origen (CNO) celebró una reunión formal el 3 de octubre de 2003. El acta de esa reunión figura en el documento G/RO/M/43.

3.2 En el marco de la *labor en virtud de la Parte II* del Acuerdo, el CNO llevó a cabo el examen de transición de conformidad con la sección 18 del Protocolo de Adhesión de la República Popular China.

3.3 En el marco de la *labor en virtud de la Parte III* del Acuerdo, el CNO tomó nota de las notificaciones presentadas de conformidad con el artículo 5 y el párrafo 4 del Anexo II del Acuerdo. Hasta la fecha 84 Miembros han presentado notificaciones de normas de origen no preferenciales y 89 Miembros han presentado notificaciones de normas de origen preferenciales (véase el Anexo). El Presidente expresó su preocupación por el hecho de que varios Miembros aún no habían cumplido los requisitos de notificación e instó a los Miembros que todavía no habían presentado sus notificaciones a que lo hicieran lo antes posible.

3.4 Además de la labor, resumida *supra*, sobre la aplicación y el funcionamiento de las *Partes II y III* del Acuerdo, el Presidente y el Vicepresidente del CNO, a petición del Presidente del Consejo General, han celebrado intensas consultas con los Miembros a fin de resolver las 94 cuestiones fundamentales en materia de política relativas al programa de trabajo de armonización previsto en la *Parte IV* del Acuerdo. En julio de 2002 el CNO remitió al Consejo General 93 cuestiones fundamentales en materia de política así como la cuestión de las repercusiones para que éste procediera a su debate y decisión (G/RO/52, WT/GC/M/75); desde entonces el asunto ha estado en manos del Consejo General. En su reunión de los días 24 y 25 de julio de 2003, el Consejo General prorrogó hasta julio de 2004 el plazo para ultimar las 94 cuestiones fundamentales en materia de política. El Consejo General acordó asimismo que, una vez resueltas esas cuestiones fundamentales en materia de política, el CNO concluiría el resto de su labor técnica para el 31 de diciembre de 2004.

**4. Informe anual al Consejo del Comercio de Mercancías**

El CNO adoptó su informe al CCM (G/L/656).

## ANEXO

### 1. Miembros que han notificado normas de origen no preferenciales (43)

|                                    |   |                               |
|------------------------------------|---|-------------------------------|
| Argentina (G/RO/N/2, 10 y 16)      | Georgia (G/RO/N/37)                       | Nueva Zelanda (G/RO/N/1)      |
| Armenia (G/RO/N/41)                | Hong Kong, China (G/RO/N/10, 24, 30 y 37) | Perú (G/RO/N/4 y 5)           |
| Australia (G/RO/N/1)               | Hungría (G/RO/N/2)                        | Polonia (G/RO/N/8)            |
| Bulgaria (G/RO/N/17 y 27)          | Israel (G/RO/N/13)                        | Qatar (G/RO/N/25)             |
| Burkina Faso (G/RO/N/19)           | Japón (G/RO/N/1)                          | República Checa (G/RO/N/2)    |
| Canadá (G/RO/N/1)                  | Jordania (G/RO/N/30)                      | República Eslovaca (G/RO/N/1) |
| CE (G/RO/N/1)                      | Letonia (G/RO/N/25)                       | Rumania (G/RO/N/1)            |
| China (G/RO/N/37/Rev.1)            | Lituania (G/RO/N/36)                      | Senegal (G/RO/N/10)           |
| Colombia (G/RO/N/1)                | Madagascar (G/RO/N/11)                    | Sudáfrica (G/RO/N/3)          |
| Corea (G/RO/N/1)                   | Marruecos (G/RO/N/2)                      | Suiza (G/RO/N/4)              |
| Croacia (G/RO/N/36)                | México (G/RO/N/12)                        | Taipei Chino (G/RO/N/37)      |
| Cuba (G/RO/N/3)                    | Moldova (G/RO/N/36)                       | Túnez (G/RO/N/7)              |
| Eslovenia (G/RO/N/5, 7 y 29/Rev.1) | Níger (G/RO/N/19)                         | Turquía (G/RO/N/8 y 28)       |
| Estados Unidos (G/RO/N/1 y 6)      | Noruega (G/RO/N/8)                        | Venezuela (G/RO/N/1 y 10)     |
| Estonia (G/RO/N/34)                |   |                               |

### 2. Miembros que han notificado que no tienen normas de origen no preferenciales (41)

|                                    |                          |                                 |
|------------------------------------|--------------------------|---------------------------------|
| Bolivia (G/RO/N/9)                 | Haití (G/RO/N/20)        | Nicaragua (G/RO/N/10)           |
| Brasil (G/RO/N/14)                 | Honduras (G/RO/N/3)      | Omán (G/RO/N/32)                |
| Brunei Darussalam (G/RO/N/5)       | India (G/RO/N/1)         | Pakistán (G/RO/N/16)            |
| Burundi (G/RO/N/33)                | Indonesia (G/RO/N/16)    | Panamá (G/RO/N/23)              |
| Chad (G/RO/N/22)                   | Islandia (G/RO/N/5)      | Papua Nueva Guinea (G/RO/N/32)  |
| Chile (G/RO/N/6)                   | Jamaica (G/RO/N/4)       | Paraguay (G/RO/N/21)            |
| Chipre (G/RO/N/19)                 | Kenya (G/RO/N/9)         | República Dominicana (G/RO/N/9) |
| Costa Rica (G/RO/N/1)              | Macao, China (G/RO/N/21) | Singapur (G/RO/N/3)             |
| Dominica (G/RO/N/24)               | Malasia (G/RO/N/6)       | Suriname (G/RO/N/24)            |
| El Salvador (G/RO/N/10)            | Maldivas (G/RO/N/22)     | Tailandia (G/RO/N/1)            |
| Emiratos Árabes Unidos (G/RO/N/17) | Malta (G/RO/N/4)         | Trinidad y Tabago (G/RO/N/7)    |
| Fiji (G/RO/N/17)                   | Mauricio (G/RO/N/1)      | Uganda (G/RO/N/12)              |
| Filipinas (G/RO/N/6)               | Mongolia (G/RO/N/20)     | Uruguay (G/RO/N/12)             |
| Guatemala (G/RO/N/21)              | Namibia (G/RO/N/26)      |                                 |

### 3. Miembros que no han notificado normas de origen no preferenciales (47)

|                                     |               |                                 |
|-------------------------------------|---------------|---------------------------------|
| Albania                             | Gabón         | República Centroafricana        |
| Angola                              | Gambia        | República de Guinea             |
| Antigua y Barbuda                   | Ghana         | República Democrática del Congo |
| Bahrein                             | Granada       | República Kirguisa              |
| Bangladesh                          | Guinea-Bissau | Rwanda                          |
| Barbados                            | Guyana        | Saint Kitts y Nevis             |
| Belize                              | Islas Salomón | San Vicente y las Granadinas    |
| Benin                               | Kuwait        | Santa Lucía                     |
| Botswana                            | Lesotho       | Sierra Leona                    |
| Camerún                             | Liechtenstein | Sri Lanka                       |
| Congo                               | Malawi        | Swazilandia                     |
| Côte d'Ivoire                       | Malí          | Tanzanía                        |
| Djibouti                            | Mauritania    | Togo                            |
| Ecuador                             | Mozambique    | Zambia                          |
| Egipto                              | Myanmar       | Zimbabwe                        |
| ex República Yugoslava de Macedonia | Nigeria       |                                 |

4. Miembros que han notificado normas de origen preferenciales (85)

|                                    |                               |  |
|------------------------------------|-------------------------------|--|
| Argentina (G/RO/N/16)              | Georgia (G/RO/N/38)           | Níger (G/RO/N/19)                        |
| Armenia (G/RO/N/41)                | Guatemala (G/RO/N/21)         | Noruega (G/RO/N/8, 22 y 23)              |
| Australia (G/RO/N/1)               | Haití (G/RO/N/20)             | Nueva Zelandia (G/RO/N/1)                |
| Bolivia (G/RO/N/1, 22 y 23)        | Honduras (G/RO/N/3 y 10)      | Omán (G/RO/N/32)                         |
| Brasil (G/RO/N/12)                 | Hungría (G/RO/N/2, 22 y 23)   | Pakistán (G/RO/N/16)                     |
| Brunei Darussalam (G/RO/N/4)       | India (G/RO/N/1)              | Panamá (G/RO/N/23)                       |
| Bulgaria (G/RO/N/15, 22, 23 y 27)  | Indonesia (G/RO/N/4)          | Papua Nueva Guinea (G/RO/N/32)           |
| Burkina Faso (G/RO/N/19)           | Islandia (G/RO/N/15, 22 y 23) | Paraguay (G/RO/N/12)                     |
| Canadá (G/RO/N/1, 6 y 8)           | Israel (G/RO/N/13)            | Perú (G/RO/N/1)                          |
| CE (G/RO/N/1)                      | Jamaica (G/RO/N/4)            | Polonia (G/RO/N/8, 22 y 23)              |
| Chad (G/RO/N/22)                   | Japón (G/RO/N/6)              | Qatar (G/RO/N/25)                        |
| Chile (G/RO/N/6 y 38)              | Jordania (G/RO/N/30)          | República Checa (G/RO/N/2, 22 y 23)      |
| China (G/RO/N/37/Rev.1)            | Kenya (G/RO/N/9)              | República Dominicana (G/RO/N/5, 39 y 40) |
| Chipre (G/RO/N/19)                 | Letonia (G/RO/N/25)           | República Eslovaca (G/RO/N/1, 22 y 23)   |
| Colombia (G/RO/N/1)                | Liechtenstein (G/RO/N/22)     | República Kirguisa (G/RO/N/39)           |
| Corea (G/RO/N/7)                   | Madagascar (G/RO/N/11)        | Rumania (G/RO/N/14, 22 y 23)             |
| Costa Rica (G/RO/N/20/Rev.1)       | Malasia (G/RO/N/4)            | Senegal (G/RO/N/10)                      |
| Côte d'Ivoire (G/RO/N/11)          | Maldivas (G/RO/N/22)          | Singapur (G/RO/N/3 y 4)                  |
| Croacia (G/RO/N/36)                | Malí (G/RO/N/35)              | Suiza (G/RO/N/6, 22, 23, 29 y 30)        |
| Cuba (G/RO/N/3)                    | Malta (G/RO/N/4)              | Suriname (G/RO/N/24)                     |
| Dominica (G/RO/N/24)               | Marruecos (G/RO/N/2)          | Tailandia (G/RO/N/1 y 4)                 |
| Ecuador (G/RO/N/12)                | Mauricio (G/RO/N/1)           | Trinidad y Tabago (G/RO/N/7 y 24)        |
| El Salvador (G/RO/N/10, 11 y 30)   | México (G/RO/N/12)            | Túnez (G/RO/N/7)                         |
| Emiratos Árabes Unidos (G/RO/N/17) | Moldova (G/RO/N/36)           | Turquía (G/RO/N/8 y 28)                  |
| Eslovenia (G/RO/N/5, 7, 22 y 23)   | Mongolia (G/RO/N/20)          | Uganda (G/RO/N/12)                       |
| Estados Unidos (G/RO/N/1, 6 y 18)  | Myanmar (G/RO/N/36)           | Uruguay (G/RO/N/5)                       |
| Estonia (G/RO/N/31)                | Namibia (G/RO/N/26)           | Venezuela (G/RO/N/1)                     |
| Fiji (G/RO/N/17)                   | Nicaragua (G/RO/N/10)         | Zambia (G/RO/N/15)                       |
| Filipinas (G/RO/N/4)               |                               |  |

5. Miembros que han notificado que no tienen normas de origen preferenciales (4)

Burundi (G/RO/N/34)  
Hong Kong, China (G/RO/N/1)  
Macao, China (G/RO/N/21)  
Taipei Chino (G/RO/N/37)

6. Miembros que no han notificado normas de origen preferenciales (42)

|                                     |               |                                 |
|-------------------------------------|---------------|---------------------------------|
| Albania                             | Gabón         | República Centroafricana        |
| Angola                              | Gambia        | República de Guinea             |
| Antigua y Barbuda                   | Ghana         | República Democrática del Congo |
| Bahrein                             | Granada       | Rwanda                          |
| Bangladesh                          | Guinea-Bissau | Saint Kitts y Nevis             |
| Barbados                            | Guyana        | San Vicente y las Granadinas    |
| Belice                              | Islas Salomón | Santa Lucía                     |
| Benin                               | Kuwait        | Sierra Leona                    |
| Botswana                            | Lesotho       | Sri Lanka                       |
| Camerún                             | Lituania      | Sudáfrica                       |
| Congo                               | Malawi        | Swazilandia                     |
| Djibouti                            | Mauritania    | Tanzanía                        |
| Egipto                              | Mozambique    | Togo                            |
| ex República Yugoslava de Macedonia | Nigeria       | Zimbabwe                        |